

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU AKATA KOJIMA SE MENJAJU USTAV I KONVENCIJA MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA TELEKOMUNIKACIJE

Član 1.

Potvrđuju se akti kojima se menjaju Ustav i Konvencija Međunarodnog saveza za telekomunikacije, usvojeni u Marakešu, 18. oktobra 2002. i u Antaliji, 24. novembra 2006. godine, u originalu na arapskom, kineskom, engleskom, francuskom, ruskom i španskom jeziku.

Član 2.

Tekst akata kojima se menjaju Ustav i Konvencija Međunarodnog saveza za telekomunikacije, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik, glasi:

**INSTRUMENTS AMENDING
THE CONSTITUTION AND
THE CONVENTION
OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION
UNION
(GENEVA, 1992)**

**as amended by the Plenipotentiary Conference
(Kyoto, 1994)
and by the Plenipotentiary Conference
(Minneapolis, 1998)**

INSTRUMENT AMENDING THE CONSTITUTION
OF THE INTERNATIONAL
TELECOMMUNICATION UNION^{*}
(GENEVA, 1992)

**as amended by the
Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994)
and by the
Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998)**

**(Amendments adopted by the
Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002))**

PART I – Foreword

By virtue of and in implementation of the relevant provisions of the Constitution of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) and by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998), in particular those in Article 55 thereof, the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union (Marrakesh, 2002) has adopted the following amendments to the said Constitution:

^{*} In accordance with Resolution 70 (Rev. Marrakesh, 2002) of the Plenipotentiary Conference on gender mainstreaming in ITU, the language used in the texts of the basic instruments of the Union (Constitution and Convention) is to be considered gender neutral.

ARTICLE 8

Plenipotentiary Conference

- MOD 51** c) in the light of its decisions taken on the reports referred to in
PP-98 No. 50 above, establish the strategic plan for the Union and the basis for the budget of the Union, and determine related financial limits, until the next plenipotentiary conference, after considering all relevant aspects of the work of the Union in that period;
- MOD 58A** *jbis*) adopt and amend the General Rules of conferences,
PP-98 assemblies and meetings of the Union;

ARTICLE 9

Principles Concerning Elections and Related Matters

- (MOD) 61** a) the Member States of the Council are elected with due regard
to the need for equitable distribution of the seats on the Council among all regions of the world;
- MOD 62** b) the Secretary-General, the Deputy Secretary-General and the
PP-94 Directors of the Bureaux shall be elected among the candidates
PP-98 proposed by Member States as their nationals and shall all be nationals of different Member States, and at their election due consideration should be given to equitable geographical distribution amongst the regions of the world; due consideration should also be given to the principles embodied in No. 154 of this Constitution;
- MOD 63** c) the members of the Radio Regulations Board shall be elected
PP-94 in their individual capacity from among the candidates
PP-98 proposed by Member States as their nationals. Each Member State may propose only one candidate. The members of the Radio Regulations Board shall not be nationals of the same Member State as the Director of the Radiocommunication Bureau; at their election, due consideration should be given to equitable geographical distribution amongst the regions of the world and to the principles embodied in No. 93 of this Constitution
- MOD 64** 2 Provisions relating to taking up duties, vacancy and re-eligibility
are contained in the Convention.

ARTICLE 10

The Council

- (MOD) 66** 2) Each Member State of the Council shall appoint a person
to serve on the Council who may be assisted by one or more advisers.
- SUP* 67**
- MOD 70** 2) The Council shall consider broad telecommunication
PP-98 policy issues in accordance with the guidelines given by the Plenipotentiary Conference to ensure that the Union's policies and

strategy fully respond to changes in the telecommunication environment.

ADD 70A *2bis*) The Council shall prepare a report on the policy and strategic planning recommended for the Union, together with their financial implications, using the specific data prepared by the Secretary-General under No. 74A below.

ARTICLE 11

General Secretariat

MOD 74A b) prepare, with the assistance of the Coordination Committee, and provide to the Member States and Sector Members, such specific information as may be required for the preparation of a report on the policies and strategic plan for the Union, and coordinate the implementation of the plan; this report shall be communicated to the Member States and Sector Members for review during the last two regularly scheduled sessions of the Council before a plenipotentiary conference;

PP-98

ARTICLE 14

Radio Regulations Board

MOD 95 a) the approval of Rules of Procedure, which include technical criteria, in accordance with the Radio Regulations and with any decision which may be taken by competent radiocommunication conferences. These Rules of Procedure shall be used by the Director and the Bureau in the application of the Radio Regulations to register frequency assignments made by Member States. These Rules shall be developed in a transparent manner and shall be open to comment by administrations and, in case of continuing disagreement, the matter shall be submitted to the next world radiocommunication conference;

PP-98

ADD **Working Methods of the Sectors**

ADD 145A The radiocommunication assembly, the world telecommunication standardization assembly and the world telecommunication development conference may establish and adopt working methods and procedures for the management of the activities of their respective Sectors. These working methods and procedures must be compatible with this Constitution, the Convention and the Administrative Regulations, and in particular Nos. 246D to 246H of the Convention.

ARTICLE 28

Finances of the Union

MOD 159D 2ter Expenses incurred by the regional conferences referred to in
PP-98 No. 43 of this Constitution shall be borne:

- ADD 159E** a) by all the Member States of the region concerned, in accordance with their class of contribution;
- ADD 159F** b) by any Member States of other regions which have participated in such conferences, in accordance with their class of contribution;
- ADD 159G** c) by authorized Sector Members and other authorized organizations which have participated in such conferences, in accordance with the provisions of the Convention.
- MOD 161E** 4) Bearing in mind the draft financial plan as revised, the
PP-98 plenipotentiary conference shall, as soon as possible, determine the definitive upper limit of the amount of the contributory unit and set the date, which shall be a date within the penultimate week of the plenipotentiary conference, by which Member States, upon invitation by the Secretary-General, shall announce their definitive choice of class of contribution.

ARTICLE 32

MOD General Rules of Conferences, Assemblies and Meetings of the Union

- MOD 177** 1 The General Rules of conferences, assemblies and meetings
PP-98 of the Union adopted by the Plenipotentiary Conference shall apply to the preparation of conferences and assemblies and to the organization of the work and conduct of the discussions of conferences, assemblies and meetings of the Union, as well as to the election of Member States of the Council, of the Secretary-General, of the Deputy Secretary-General, of the Directors of the Bureaux of the Sectors and of the members of the Radio Regulations Board.
- MOD 178** 2 Conferences, assemblies and the Council may adopt such
PP-98 rules as they consider to be essential in addition to those in Chapter II of the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union. Such additional rules must, however, be compatible with this Constitution, the Convention and the aforesaid Chapter II; those adopted by conferences or assemblies shall be published as documents of the conference or assembly concerned.

ARTICLE 44

Use of the Radio-Frequency Spectrum and of the Geostationary-Satellite and Other Satellite Orbits

- (MOD) 195** 1 Member States shall endeavour to limit the number of frequencies and the spectrum used to the minimum essential to provide in a satisfactory manner the necessary services. To that end, they shall endeavour to apply the latest technical advances as soon as possible.

ARTICLE 50

Relations With Other International Organizations

MOD 206 In furtherance of complete international coordination on matters affecting telecommunication, the Union should cooperate with international organizations having related interests and activities.

ARTICLE 55

Provisions for Amending this Constitution

MOD 224 1 Any Member State may propose any amendment to this
PP-98 Constitution. Any such proposal shall, in order to ensure its timely transmission to, and consideration by, all the Member States, reach the Secretary-General not later than eight months prior to the opening date fixed for the plenipotentiary conference. The Secretary-General shall, as soon as possible, but not later than six months prior to the latter date, publish any such proposal for the information of all the Member States.

MOD 228 5 Unless specified otherwise in the preceding paragraphs of this
PP-98 Article, which shall prevail, the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union shall apply.

ARTICLE 58

Entry into Force and Related Matters

MOD 238 1 This Constitution and the Convention, adopted by the
Additional Plenipotentiary Conference (Geneva, 1992), shall enter into force on 1 July 1994 between Member States having deposited before that date their instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

PART II – Date of Entry into Force

The amendments contained in the present instrument shall, as a whole and in the form of one single instrument, enter into force on 1 January 2004 between Member States being at that time parties to the Constitution and the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), and having deposited before that date their instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, the present amending instrument.

IN WITNESS WHEREOF, the respective plenipotentiaries have signed the original of the present instrument amending the Constitution of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) and by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998).

Done at Marrakesh, 18 October 2002.

INSTRUMENT AMENDING THE CONVENTION
OF THE INTERNATIONAL
TELECOMMUNICATION UNION*
(Geneva, 1992)

**as amended by the
Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994)
and by the
Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998)**

**(Amendments adopted by the
Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002))**

CONVENTION OF THE
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION
UNION*
(GENEVA, 1992)

PART I – Foreword

By virtue of and in implementation of the relevant provisions of the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) and by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998), in particular those in Article 42 thereof, the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union (Marrakesh, 2002) has adopted the following amendments to the said Convention:

* In accordance with Resolution 70 (Rev. Marrakesh, 2002) of the Plenipotentiary Conference on gender mainstreaming in ITU, the language used in the texts of the basic instruments of the Union (Constitution and Convention) is to be considered gender neutral.

ARTICLE 2

Elections and Related Matters

- (MOD) 11 a) when a Member State of the Council does not have a representative in attendance at two consecutive ordinary sessions of the Council;
- (MOD) 21 2 If, in the interval between two plenipotentiary conferences, a member of the Board resigns or is no longer in a position to perform his duties, the Secretary-General, in consultation with the Director of the radiocommunication Bureau, shall invite the Member States of the region concerned to propose candidates for the election of a replacement at the next session of the Council. However, if the vacancy occurs more than 90 days before a session of the Council or after the session of the Council preceding the next plenipotentiary conference, the Member State concerned shall designate, as soon as possible and within 90 days, another national as a replacement who will remain in office until the new member elected by the Council takes office or until the new members of the Board elected by the next plenipotentiary conference take office, as appropriate. The replacement shall be eligible for election by the Council or by the Plenipotentiary Conference, as appropriate.
- MOD 22 3 A member of the Radio Regulations Board is considered no longer in a position to perform his duties after three consecutive absences from the Board meetings. The Secretary-General shall, after consultation with the Board's Chairman as well as the member of the Board and the Member State concerned, declare existence of a vacancy in the Board and shall proceed as stipulated in No. 21 above.

ARTICLE 3

Other Conferences and Assemblies

- MOD 47 7 In the consultations referred to in Nos. 42, 46, 118, 123 and
PP-98 138 of this Convention and in Nos. 26, 28, 29, 31 and 36 of the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union, Member States which have not replied within the time-limits specified by the Council shall be regarded as not participating in the consultations, and in consequence shall not be taken into account in computing the majority. If the number of replies does not exceed one-half of the Member States consulted, a further consultation shall take place, the results of which shall be decisive regardless of the number of votes cast.

ARTICLE 4

The Council

- MOD 57 6 Only the travelling, subsistence and insurance expenses incurred by
PP-98 the representative of each Member State of the Council, belonging to the category of developing countries, the list of which is established by the United Nations Development Programme, in that capacity at Council sessions, shall be borne by the Union.
- MOD 60A 9 bis A Member State which is not a Member State of the Council may,
PP-98 with prior notice to the Secretary-General, send one observer at its own expense to meetings of the Council, its committees and its working groups. An observer shall not have the right to vote.
- ADD 60B 9 ter Sector Members may be represented as observers at meetings of the

Council, its committees and its working groups, subject to the conditions established by the Council, including conditions relating to the number of such observers and the procedures for appointing them.

ADD 61A

10 *bis* While at all times respecting the financial limits as adopted by the Plenipotentiary Conference, the Council may, as necessary, review and update the strategic plan which forms the basis of the corresponding operational plans and inform the Member States and Sector Members accordingly.

ADD* 61B

10 *ter* The Council shall adopt its own Rules of Procedure.

ADD 62A

1) receive and review the specific data for strategic planning that is provided by the Secretary-General as noted in No. 74A of the Constitution and, in the last but one ordinary session of the Council before the next plenipotentiary conference, initiate the preparation of a draft new strategic plan for the Union, drawing upon input from Member States, Sector Members and the Sector advisory groups, and produce a coordinated draft new strategic plan at least four months before that plenipotentiary conference;

ADD 62B

1 *bis*) establish a calendar for the development of strategic and financial plans for the Union, and of operational plans for each Sector and for the General Secretariat, so as to allow for the development of appropriate linkage among the plans;

MOD 73

PP-98

7) review and approve the biennial budget of the Union, and consider the budget forecast (included in the financial operating report prepared by the Secretary-General under No. 101 of this Convention) for the two-year period following a given budget period, taking account of the decisions of the Plenipotentiary Conference in relation to No. 50 of the Constitution and of the financial limits set by the Plenipotentiary Conference in accordance with No. 51 of the Constitution; it shall ensure the strictest possible economy but be mindful of the obligation upon the Union to achieve satisfactory results as expeditiously as possible. In so doing, the Council shall take into account the priorities established by the Plenipotentiary Conference as expressed in the strategic plan for the Union, the views of the Coordination Committee as contained in the report by the Secretary-General mentioned in No. 86 of this Convention and the financial operating report mentioned in No. 101 of this Convention;

MOD 79

PP-98

13) take any necessary steps, with the agreement of a majority of the Member States, provisionally to resolve questions not covered by the Constitution, this Convention and the Administrative Regulations and which cannot await the next competent conference for settlement;

MOD 81

PP-98

15) send to Member States, within 30 days after each of its sessions, summary records on the activities of the Council and other documents deemed useful;

ARTICLE 5

General Secretariat

MOD 87A *d bis*) prepare annually a four-year rolling operational plan of activities to be undertaken by the staff of the General Secretariat consistent with the strategic plan, covering the subsequent year and the following three-year period, including financial implications, taking due account of the financial plan as approved by the plenipotentiary conference; this four-year operational plan shall be reviewed by the advisory groups of all three Sectors, and shall be reviewed and approved annually by the Council;

PP-98

ARTICLE 6

Coordination Committee

(MOD) 111 4 A report shall be made of the proceedings of the Coordination Committee and will be made available on request to Member States of the Council.

ARTICLE 8

Radiocommunication Assembly

ADD 129A 1 *bis* The radiocommunication assembly is authorized to adopt the working methods and procedures for the management of the Sector's activities in accordance with No. 145A of the Constitution.

ADD 136A 7) decide on the need to maintain, terminate or establish other groups and appoint their chairmen and vice-chairmen;

ADD 136B 8) establish the terms of reference for the groups referred to in No. 136A above; such groups shall not adopt questions or recommendations.

MOD 137A 4 A radiocommunication assembly may assign specific matters within its competence, except those relating to the procedures contained in the Radio Regulations, to the radiocommunication advisory group indicating the action required on those matters.

PP-98

ARTICLE 10

Radio Regulations Board

MOD 140 2 In addition to the duties specified in Article 14 of the Constitution, the Board shall:

1) consider reports from the Director of the Radiocommunication Bureau on investigations of harmful interference carried out at the request of one or more of the interested administrations, and formulate recommendations with respect thereto;

2) also, independently of the Radiocommunication Bureau, at the request of one or more of the interested administrations, consider appeals against decisions made by the Radiocommunication Bureau regarding frequency assignments.

- MOD 141** 3 The members of the Board shall participate, in an advisory capacity, in radiocommunication conferences. In this case, they shall not participate in these conferences as members of their national delegations.
- ADD 141A** 3 *bis* Two members of the Board, designated by the Board, shall participate, in an advisory capacity, in plenipotentiary conferences and radiocommunication assemblies. In these cases, the two members designated by the Board shall not participate in these conferences or assemblies as members of their national delegations.
- ADD 142A** 4 *bis* The members of the Board shall, while in the exercise of their duties for the Union, as specified in the Constitution and Convention, or while on mission for the Union, enjoy functional privileges and immunities equivalent to those granted to the elected officials of the Union by each Member State, subject to the relevant provisions of the national legislation or other applicable legislation in each Member State. Such functional privileges and immunities are granted to members of the Board for the purposes of the Union and not for their personal advantage. The Union may and shall withdraw the immunity granted to a member of the Board whenever it considers that such immunity is contrary to the orderly administration of justice and its withdrawal is not prejudicial to the interests of the Union.
- MOD 145** 2) The Board shall normally hold up to four meetings a year, of up to five days' duration, generally at the seat of the Union, at which at least two-thirds of its members shall be present, and may carry out its duties using modern means of communication. However, if the Board deems necessary, depending upon the matters to be considered, it may increase the number of its meetings. Exceptionally, the meetings may be of up to two weeks' duration.

ARTICLE 11A

PP-98 Radiocommunication Advisory Group

- MOD 160A**
PP-98 1 The radiocommunication advisory group shall be open to representatives of administrations of Member States and representatives of Sector Members and to chairmen of the study groups and other groups, and will act through the Director.
- MOD 160C**
PP-98 1) review priorities, programmes, operations, financial matters and strategies related to radiocommunication assemblies, study groups and other groups and the preparation of radiocommunication conferences, and any specific matters as directed by a conference of the Union, a radiocommunication assembly or the Council;
- ADD 160CA** 1 *bis*) review the implementation of the operational plan of the preceding period in order to identify areas in which the Bureau has not achieved or was not able to achieve the objectives laid down in that plan, and advise the Director on the necessary corrective measures;
- ADD 160I** 7) prepare a report for the Radiocommunication Assembly on the matters assigned to it in accordance with No. 137A of this Convention and transmit it to the Director for submission to the assembly.

ARTICLE 12

Radiocommunication Bureau

- MOD 164
PP-98** a) coordinate the preparatory work of the study groups and other groups and the Bureau, communicate to the Member States and Sector Members the results of this preparatory work, collect their comments and submit a consolidated report to the conference which may include proposals of a regulatory nature;
- MOD 165** b) participate as of right, but in an advisory capacity, in the deliberations of radiocommunication conferences, of the radiocommunication assembly and of the radiocommunication study groups and other groups. The Director shall make all necessary preparations for radiocommunication conferences and meetings of the Radiocommunication Sector in consultation with the General Secretariat in accordance with No. 94 of this Convention and, as appropriate, with the other Sectors of the Union, and with due regard for the directives of the Council in carrying out these preparations;
- MOD 169** b) distribute to all Member States the Rules of Procedure of the Board, collect comments thereon received from administrations and submit them to the Board;
- MOD 170** c) process information received from administrations in application of the relevant provisions of the Radio Regulations and regional agreements and their associated Rules of Procedure and prepare it, as appropriate, in a form suitable for publication;
- MOD 175** 3) coordinate the work of the radiocommunication study groups and other groups and be responsible for the organization of that work;
- MOD 175B
PP-98** 3 *ter*) take practical measures to facilitate the participation of developing countries in the radiocommunication study groups and other groups.
- MOD 180** d) submit to the world radiocommunication conference a report on the activities of the Radiocommunication Sector since the last conference; if a world radiocommunication conference is not planned, a report on the activities of the Sector covering the period since the last conference shall be submitted to the Council and, for information, to Member States and Sector Members;
- MOD 181A
PP-98** f) prepare annually a rolling four-year operational plan that covers the subsequent year and the following three-year period, including financial implications of activities to be undertaken by the Bureau in support of the Sector as a whole; this four-year operational plan shall be reviewed by the radiocommunication advisory group in accordance with Article 11A of this Convention, and shall be reviewed and approved annually by the Council;

ARTICLE 13

PP-98 World Telecommunication Standardization Assembly

ADD 184A 1 *bis* The world telecommunication standardization assembly is authorized to adopt the working methods and procedures for the management of the Sector's activities in accordance with No. 145A of the Constitution.

MOD 187 a) consider the reports of study groups prepared in accordance
PP-98 with No. 194 of this Convention and approve, modify or reject draft recommendations contained in those reports, and consider the reports of the telecommunication standardization advisory group in accordance with Nos. 197H and 197I of this Convention;

ADD 191 bis f) decide on the need to maintain, terminate or establish other groups and appoint their chairmen and vice-chairmen;

ADD 191 ter g) establish the terms of reference for the groups referred to in No. 191 *bis* above; such groups shall not adopt questions or recommendations.

MOD 191B 5 A world telecommunication standardization assembly shall be
PP-98 presided over by a chairman designated by the government of the country in which the meeting is held or, in the case of a meeting held at the seat of the Union, by a chairman elected by the assembly itself. The chairman shall be assisted by vice-chairmen elected by the assembly.

ARTICLE 14A

PP-98 Telecommunication Standardization Advisory Group

MOD 197A 1 The telecommunication standardization advisory group shall
PP-98 be open to representatives of administrations of Member States and representatives of Sector Members and to chairmen of the study groups and other groups.

ADD 197CA 1 *bis*) review the implementation of the operational plan of the preceding period in order to identify areas in which the Bureau has not achieved or was not able to achieve the objectives laid down in that plan, and advise the Director on the necessary corrective measures;

ARTICLE 15

Telecommunication Standardization Bureau

MOD 200 a) update annually the work programme approved by the world
PP-98 telecommunication standardization assembly, in consultation with the chairmen of the telecommunication standardization study groups and other groups;

MOD 201 b) participate, as of right, but in an advisory capacity, in the deliberations
PP-98 of world telecommunication standardization assemblies and of the

telecommunication standardization study groups and other groups. The Director shall make all necessary preparations for assemblies and meetings of the Telecommunication Standardization Sector in consultation with the General Secretariat in accordance with No. 94 of this Convention and, as appropriate, with the other Sectors of the Union, and with due regard for the directives of the Council concerning these preparations;

**MOD 205A
PP-98**

- g) prepare annually a rolling four-year operational plan that covers the subsequent year and the following three-year period, including financial implications of activities to be undertaken by the Bureau in support of the Sector as a whole; this four-year operational plan shall be reviewed by the telecommunication standardization advisory group in accordance with Article 14A of this Convention, and shall be reviewed and approved annually by the Council;

ARTICLE 16

Telecommunication Development Conferences

ADD 207A

- 1 The world telecommunication development conference is authorized to adopt the working methods and procedures for the management of the Sector's activities in accordance with No. 145A of the Constitution.

ADD 209A

- a *bis*) decide on the need to maintain, terminate or establish other groups and appoint their chairmen and vice-chairmen;

ADD 209B

- a *ter*) establish the terms of reference for the groups referred to in No. 209A above; such groups shall not adopt questions or recommendations.

MOD 210

- b) regional telecommunication development conferences shall consider questions and priorities relating to telecommunication development, taking into account the needs and characteristics of the region concerned, and may also submit recommendations to world telecommunication development conferences;

**MOD 213A
PP-98**

- 3 A telecommunication development conference may assign specific matters within its competence to the telecommunication development advisory group, indicating the recommended action on those matters.

ARTICLE 17A

Telecommunication Development Advisory Group

**MOD 215C
PP-98**

- 1 The telecommunication development advisory group shall be open to representatives of administrations of Member States and representatives of Sector Members and to chairmen and vice-chairmen of study groups and other groups.

ADD 215EA

- 1 *bis*) review the implementation of the operational plan of the preceding period in order to identify areas in which the Bureau has not achieved or was not able to achieve the objectives laid down in that plan, and advise the Director on the necessary corrective measures.

- ADD 215JA** 6 *bis*) prepare a report for the world telecommunication development conference on the matters assigned to it in accordance with No. 213A of this Convention and transmit it to the Director for submission to the conference.

ARTICLE 18

PP-98

Telecommunication Development Bureau

- MOD 218** a) participate as of right, but in an advisory capacity, in the deliberations of the telecommunication development conferences and of the telecommunication development study groups and other groups. The Director shall make all necessary preparations for conferences and meetings of the Telecommunication Development Sector in consultation with the General Secretariat in accordance with No. 94 of this Convention and, as appropriate, with the other Sectors of the Union, and with due regard for the directives of the Council in carrying out these preparations;
- MOD 223A**
PP-98 g) prepare annually a rolling four-year operational plan that covers the subsequent year and the following three-year period, including financial implications of activities to be undertaken by the Bureau in support of the Sector as a whole; this four-year operational plan shall be reviewed by the telecommunication development advisory group in accordance with Article 17A of this Convention, and shall be reviewed and approved annually by the Council;

ARTICLE 23

MOD

Admission to Plenipotentiary Conferences

SUP* 255 to 266

- (MOD) 267** 1 The following shall be admitted to plenipotentiary conferences:
- ADD 268A** b) the elected officials, in an advisory capacity;
- ADD 268B** c) the Radio Regulations Board, in accordance with No. 141A of this Convention, in an advisory capacity;
- MOD 269**
PP-94 d) observers of the following organizations, agencies and entities:
- ADD* 269A** i) the United Nations;
- ADD* 269B** ii) regional telecommunication organizations mentioned in Article 43 of the Constitution;
- ADD* 269C** iii) intergovernmental organizations operating satellite systems;
- ADD* 269D** iv) the specialized agencies of the United Nations and the International Atomic Energy Agency;
- ADD* 269E** v) Sector Members referred to in Nos. 229 and 231 of this Convention and organizations of an international character representing them.

- ADD* 269F** 2 The General Secretariat and the three Bureaux of the Union shall be represented at the conference in an advisory capacity.

ARTICLE 24

MOD SUP* 270 to 275 Admission to Radiocommunication Conferences

(MOD) 276 1 The following shall be admitted to radiocommunication conferences:

(MOD) 278 b) observers of organizations and agencies referred to in Nos. 269A to 269D of this Convention;

MOD 279 c) observers of other international organizations invited by the government and admitted by the conference in accordance with the relevant provisions of Chapter I of the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union;

SUP* 281

(MOD) 282 e) observers of Member States participating in a non-voting capacity in a regional radiocommunication conference of a region other than that to which the said Member States belong;
PP-98

ADD* 282A f) in an advisory capacity, the elected officials, when the conference is discussing matters coming within their competence, and the members of the Radio Regulations Board.

ARTICLE 25

MOD PP-98 Admission to Radiocommunication Assemblies, World Telecommunication Standardization Assemblies and Telecommunication Development Conferences

SUP* 283 to 294

(MOD) 295 1 The following shall be admitted to the assembly or conference:

MOD 297 b) observers of the following organizations and agencies:

SUP* 298

ADD* 298A i) regional telecommunication organizations mentioned in Article 43 of the Constitution;

ADD* 298B ii) intergovernmental organizations operating satellite systems;

ADD* 298C iii) any other regional organization or other international organization dealing with matters of interest to the assembly or conference;

ADD* 298D iv) the United Nations;

ADD* 298E v) the specialized agencies of the United Nations and the

International Atomic Energy Agency;

ADD* 298F c) representatives of Sector Members concerned.

ADD 298G 2 The elected officials, the General Secretariat and the Bureaux of the Union, as appropriate, shall be represented at the assembly or conference in an advisory capacity. Two members of the Radio Regulations Board, designated by the Board, shall participate in radiocommunication assemblies in an advisory capacity.

SUP* **ARTICLE 26**

SUP* **ARTICLE 27**

SUP* **ARTICLE 28**

SUP* **ARTICLE 29**

SUP* **ARTICLE 30**

ARTICLE 31

Credentials for Conferences

MOD 334 5 Credentials shall be deposited with the secretariat of the
PP-98 conference as early as possible; to that end, Member States should send their credentials, prior to the opening date of the conference, to the Secretary-General who shall transmit them to the secretariat of the conference as soon as the latter has been established. The committee referred to in No. 68 of the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union shall be entrusted with the verification thereof and shall report on its conclusions to the Plenary Meeting within the time specified by the latter. Pending the decision of the Plenary Meeting thereon, any delegation shall be entitled to participate in the conference and to exercise the right to vote of the Member State concerned.

ARTICLE 32

MOD General Rules of Conferences, Assemblies and Meetings of the Union

MOD 339A 1 The General Rules of conferences, assemblies and meetings of
PP-98 the Union are adopted by the Plenipotentiary Conference. The provisions governing the procedure for amending those Rules and the entry into force of amendments are contained in the Rules themselves.

MOD 340 2 The General Rules of conferences, assemblies and meetings of
PP-98 the Union shall apply without prejudice to the amendment provisions contained in Article 55 of the Constitution and in Article 42 of this Convention.

ARTICLE 33

Finances

MOD 476 4 1) The organizations referred to in Nos. 269A to 269E of
PP-94 this Convention and other organizations of an international character
PP-98 (unless they have been exempted by the Council, subject to reciprocity) and Sector Members which participate, in accordance with the provisions of this Convention, in a plenipotentiary conference, in a conference, assembly or meeting of a Sector of the Union, or in a world conference on international telecommunications, shall share in defraying the expenses of the conferences, assemblies and meetings in which they participate on the basis of the cost of these conferences and meetings and in accordance with the Financial Regulations. Nevertheless, Sector Members will not be charged separately for their attendance at a conference, assembly or meeting of their respective Sectors, except in the case of regional radiocommunication conferences.

ARTICLE 42

Provisions for Amending this Convention

MOD 523 5 Unless specified otherwise in the preceding paragraphs of this
PP-98 Article, which shall prevail, the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union shall apply.

PART II – Date of Entry into Force^{*}

The amendments contained in the present instrument shall, as a whole and in the form of one single instrument, enter into force on 1 January 2004 between Member States being at that time parties to the Constitution and the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), and having deposited before that date their instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, the present amending instrument.

IN WITNESS WHEREOF, the respective plenipotentiaries have signed the original of the present instrument amending the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) and by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998).

Done at Marrakesh, 18 October 2002

^{*} *Note by the General Secretariat:* The signatures following the instrument amending the Convention (Geneva, 1992) as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) and by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) are the same as those shown on pages 15 to 23.

INSTRUMENT AMENDING THE CONSTITUTION
OF THE INTERNATIONAL
TELECOMMUNICATION UNION
(GENEVA, 1992)

as amended by the
Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994),
by the
Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998)
and by the
Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002)

(Amendments adopted by the
Plenipotentiary Conference (Antalya, 2006))

CONSTITUTION OF THE
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION*
(GENEVA, 1992)

PART I. Foreword

By virtue of and in implementation of the relevant provisions of the Constitution of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994), by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) and by the Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002), in particular those in Article 55 thereof, the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union (Antalya, 2006) has adopted the following amendments to the said Constitution:

* The language used in the basic instruments of the Union (Constitution and Convention) is to be considered as gender neutral.

ARTICLE 11

General Secretariat

ADD* 73*bis* The Secretary-General shall act as the legal representative of the Union.
SUP* 76

ARTICLE 13

**Radiocommunication Conferences
and Radiocommunication Assemblies**

MOD 90 2 World radiocommunication conferences shall normally be convened
PP-98 every three to four years; however, following the application of the relevant
provisions of the Convention, such a conference need not be convened or an
additional one may be convened.

MOD 91 3 Radiocommunication assemblies shall also normally be convened every
PP-98 three to four years, and may be associated in place and time with world
radiocommunication conferences so as to improve the efficiency and
effectiveness of the Radiocommunication Sector. Radiocommunication
assemblies shall provide the necessary technical bases for the work of the
world radiocommunication conferences and respond to all requests from world
radiocommunication conferences. The duties of the radiocommunication
assemblies are specified in the Convention.

ARTICLE 28

Finances of the Union

MOD 161C
PP-98

2) The Secretary-General shall inform the Member States and Sector Members of the provisional amount of the contributory unit as determined under No. 161B above and invite the Member States to notify, no later than four weeks prior to the date set for the opening of the plenipotentiary conference, the class of contribution they have provisionally chosen.

MOD 161E
PP-98
PP-02

4) Bearing in mind the draft financial plan as revised, the plenipotentiary conference shall, as soon as possible, determine the definitive upper limit of the amount of the contributory unit and set the date, which shall be at the latest on Monday of the final week of the plenipotentiary conference, by which Member States, upon invitation by the Secretary-General, shall announce their definitive choice of class of contribution.

ARTICLE 29

Languages

MOD 171

1) The official languages of the Union shall be Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish.

PART II. Date of Entry into Force

The amendments contained in the present instrument shall, as a whole and in the form of one single instrument, enter into force on 1 January 2008 between Member States being at that time parties to the Constitution and the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), and having deposited before that date their instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, the present amending instrument.

IN WITNESS WHEREOF, the respective plenipotentiaries have signed the original of the present instrument amending the Constitution of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994), by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) and by the Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002).

Done at Antalya, 24 November 2006

INSTRUMENT AMENDING THE CONVENTION
OF THE INTERNATIONAL
TELECOMMUNICATION UNION
(GENEVA, 1992)

as amended by the
Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994),
by the
Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998)
and by the
Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002)

(Amendments adopted by the
Plenipotentiary Conference (Antalya, 2006))

CONVENTION OF THE
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION*
(GENEVA, 1992)

PART I. Foreword

By virtue of and in implementation of the relevant provisions of the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994), by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) and by the Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002), in particular those in Article 42 thereof, the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union (Antalya, 2006) has adopted the following amendments to the said Convention:

* The language used in the basic instruments of the Union (Constitution and Convention) is to be considered as gender neutral.

ARTICLE 2

Elections and Related Matters

Elected officials

- MOD 13** 1 The Secretary-General, the Deputy Secretary-General and the Directors of the Bureaux shall take up their duties on the dates determined by the Plenipotentiary Conference at the time of their election. They shall normally remain in office until dates determined by the following Plenipotentiary Conference, and they shall be eligible for re-election once only for the same post. Re-election shall mean that it is possible for only a second term, regardless of whether it is consecutive or not.

Members of the Radio Regulations Board

- MOD 20** 1 The members of the Radio Regulations Board shall take up their duties on the dates determined by the Plenipotentiary Conference at the time of their election. They shall remain in office until dates determined by the following Plenipotentiary Conference, and shall be eligible for re-election once only. Re-election shall mean that it is possible for only a second term, regardless of whether it is consecutive or not.

ARTICLE 4

The Council

- SUP 58**
MOD 60B
PP-02 9 *ter*) Sector Members may attend, as observers, meetings of the Council, its committees and its working groups, subject to the conditions established by the Council, including conditions relating to the number of such observers and the procedures for appointing them.

MOD 73
PP-98
PP-02

7) review and approve the biennial budget of the Union, and consider the budget forecast (included in the financial operating report prepared by the Secretary-General under No. 101 of this Convention) for the two-year period following a given budget period, taking account of the decisions of the Plenipotentiary Conference in relation to No. 50 of the Constitution and of the financial limits set by the Plenipotentiary Conference in accordance with No. 51 of the Constitution; it shall ensure the strictest possible economy but be mindful of the obligation upon the Union to achieve satisfactory results as expeditiously as possible. In so doing, the Council shall take into account the priorities established by the Plenipotentiary Conference as expressed in the strategic plan for the Union, the views of the Coordination Committee as contained in the report by the Secretary-General mentioned in No. 86 of this Convention and the financial operating report mentioned in No. 101 of this Convention. The Council shall carry out an annual review of income and expenditure with a view to effecting adjustments, where appropriate, in accordance with resolutions and decisions of the Plenipotentiary Conference;

MOD 80
PP-94

14) be responsible for effecting the coordination with all international organizations referred to in Articles 49 and 50 of the Constitution and to this end, conclude, on behalf of the Union, provisional agreements with the international organizations referred to in Article 50 of the Constitution and in Nos. 269B and 269C of the Convention, and with the United Nations in application of the Agreement between the United Nations and the International Telecommunication Union; these provisional agreements shall be submitted to the Plenipotentiary Conference in accordance with the relevant provision of Article 8 of the Constitution;

ARTICLE 5

General Secretariat

- MOD 96** *m)* prepare recommendations for the first meeting of the heads of delegation referred to in No. 49 of the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union, taking into account the results of any regional consultation;
- MOD 100** *q)* after consultation with the Coordination Committee and making all possible economies, prepare and submit to the Council a biennial draft budget covering the expenditures of the Union, taking account of the financial limits laid down by the Plenipotentiary Conference. This draft shall consist of a consolidated budget, including cost-based and results-based budget information for the Union, prepared in accordance with the budget guidelines issued by the Secretary-General, and comprising two versions. One version shall be for zero growth of the contributory unit, the other for a growth less than or equal to any limit fixed by the Plenipotentiary Conference, after any drawing on the Reserve Account. The budget resolution, after approval by the Council, shall be sent for information to all Member States;
- MOD 105** 2 The Secretary-General or the Deputy Secretary-General may participate, in an advisory capacity, in conferences of the Union; the Secretary-General or his representative may participate in an advisory capacity in all other meetings of the Union.

ARTICLE 6

Coordination Committee

- MOD 111** 4 A report shall be made of the proceedings of the Coordination Committee and shall be made available to the Member States.
- PP-02**

ARTICLE 12

Radiocommunication Bureau

- MOD 178**
PP-98
- b)* exchange with Member States and Sector Members data in machine-readable and other forms, prepare and keep up to date any documents and databases of the Radiocommunication Sector, and arrange, with the Secretary-General, as appropriate, for their publication in the languages of the Union in accordance with No. 172 of the Constitution;

ARTICLE 15

Telecommunication Standardization Bureau

- MOD 203**
PP-98
- d)* exchange with Member States and Sector Members data in machine-readable and other forms, prepare and, as necessary, keep up to date any documents and databases of the Telecommunication Standardization Sector, and arrange with the Secretary-General, where appropriate, for their publication in the languages of the Union in accordance with No. 172 of the Constitution;

ARTICLE 16

Telecommunication Development Conferences

- MOD 209**
- a)* world telecommunication development conferences shall establish work programmes and guidelines for defining telecommunication development questions and priorities and shall provide direction and guidance for the work programme of the Telecommunication Development Sector. They shall decide, in the light of the above-mentioned programmes of work, on the need to maintain, terminate or establish study groups and allocate to each of them the questions to be studied;

ARTICLE 17A

Telecommunication Development Advisory Group

- MOD 215C** 1 The telecommunication development advisory group shall be open to representatives of administrations of Member States and representatives of Sector Members and to chairmen and vice-chairmen of study groups and other groups, and will act through the Director.

ARTICLE 18

Telecommunication Development Bureau

- MOD 220** c) exchange with members data in machine-readable and other forms, prepare and, as necessary, keep up to date any documents and databases of the Telecommunication Development Sector, and arrange with the Secretary-General, as appropriate, for their publication in the languages of the Union in accordance with No. 172 of the Constitution;

ARTICLE 19

Participation of Entities and Organizations Other than Administrations in the Union's Activities

- (MOD) 235** 5 Any request from any entity or organization listed in No. 231 above (other than those referred to in Nos. 269B and 269C of this Convention) to participate in the work of a Sector shall be sent to the Secretary-General and acted upon in accordance with procedures established by the Council.
- (MOD) 236** 6 Any request from an organization referred to in Nos. 269B to 269D of this Convention to participate in the work of a Sector shall be sent to the Secretary-General, and the organization concerned shall be included in the lists referred to in No. 237 below.

(MOD) 237
PP-98

7 The Secretary-General shall compile and maintain lists of all entities and organizations referred to in Nos. 229 to 231 and Nos. 269B to 269D of this Convention that are authorized to participate in the work of each Sector and shall, at appropriate intervals, publish and distribute these lists to all Member States and Sector Members concerned and to the Director of the Bureau concerned. That Director shall advise such entities and organizations of the action taken on their requests, and shall inform the relevant Member States.

MOD 240
PP-98

10 Any Sector Member has the right to denounce such participation by notifying the Secretary-General. Such participation may also be denounced, where appropriate, by the Member State concerned or, in case of the Sector Member approved pursuant to No. 234C above, in accordance with criteria and procedures determined by the Council. Such denunciation shall take effect at the end of six months from the date when notification is received by the Secretary-General.

ARTICLE 21

Recommendations from One Conference to Another

(MOD) 251

2 Such recommendations shall be sent to the Secretary-General in good time for assembly, coordination and communication, as laid down in No. 44 of the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union.

ARTICLE 23

PP-02

Admission to Plenipotentiary Conferences

MOD 269
PP-94
PP-02

d) observers of the following organizations, agencies and entities, to participate in an advisory capacity:

MOD 269E
PP-02

e) observers from the Sector Members referred to in Nos. 229 and 231 of this Convention.

ARTICLE 24

PP-02

Admission to Radiocommunication Conferences

- | | | |
|----------------|-----------|---|
| MOD 278 | <i>b)</i> | observers of organizations and agencies referred to in Nos. 269A to 269D of this Convention, to participate in an advisory capacity; |
| PP-02 | | |
| MOD 279 | <i>c)</i> | observers of other international organizations invited in accordance with the relevant provisions of Chapter I of the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union, to participate in an advisory capacity; |
| PP-02 | | |
| MOD 280 | <i>d)</i> | observers from Sector Members of the Radiocommunication Sector; |
| PP-98 | | |

ARTICLE 25

PP-98
PP-02

**Admission to Radiocommunication Assemblies,
World Telecommunication Standardization
Assemblies and Telecommunication
Development Conferences**

- | | | |
|-------------------|------------|---|
| ADD 296bis | <i>b)</i> | representatives of Sector Members concerned; |
| MOD 297 | <i>c)</i> | observers, to participate in an advisory capacity, from: |
| PP-02 | | |
| ADD 297bis | <i>i)</i> | the organizations and agencies referred to in Nos. 269A to 269D of this Convention; |
| SUP 298A | | |
| SUP 298B | | |
| (MOD) 298C | <i>ii)</i> | any other regional organization or other international organization dealing with matters of interest to the assembly or conference. |
| PP-02 | | |
| SUP 298D | | |
| SUP 298E | | |
| SUP* 298F | | |

ARTICLE 33

Finances

MOD 468
PP-98

1 1) The scale from which each Member State, subject to the provisions of No. 468A below, and Sector Member, subject to the provisions of No. 468B below, shall choose its class of contribution, in conformity with the relevant provisions of Article 28 of the Constitution, shall be as follows:

40 unit class	8 unit class
35 unit class	6 unit class
30 unit class	5 unit class
28 unit class	4 unit class
25 unit class	3 unit class
23 unit class	2 unit class
20 unit class	1 1/2 unit class
18 unit class	1 unit class
15 unit class	1/2 unit class
13 unit class	1/4 unit class
11 unit class	1/8 unit class
10 unit class	1/16 unit class

MOD 476
PP-94
PP-98
PP-02

4 1) The organizations referred to in Nos. 269A to 269E of this Convention and other organizations also specified in Chapter II thereof (unless they have been exempted by the Council, subject to reciprocity) and Sector Members referred to in No. 230 of this Convention which participate, in accordance with the provisions of this Convention, in a plenipotentiary conference, in a conference, assembly or meeting of a Sector of the Union, or in a world conference on international telecommunications, shall share in defraying the expenses of the conferences, assemblies and meetings in which they participate on the basis of the cost of these conferences and meetings and in accordance with the Financial Regulations. Nevertheless, Sector Members will not be charged separately for their attendance at a conference, assembly or meeting of their respective Sectors, except in the case of regional radiocommunication conferences.

(MOD) 480A
PP-98

5 bis) When a Sector Member contributes to defraying the expenses of the Union under No. 159A of the Constitution, the Sector for which the contribution is made should be identified.

ADD 480B

5 ter) Under exceptional circumstances, the Council may authorize a reduction in the number of contributory units when so requested by a Sector Member which has established that it can no longer maintain its contribution at the class originally chosen.

PART II. Date of Entry into Force

The amendments contained in the present instrument shall, as a whole and in the form of one single instrument, enter into force on 1 January 2008 between Member States being at that time parties to the Constitution and the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), and having deposited before that date their instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, the present amending instrument.

IN WITNESS WHEREOF, the respective plenipotentiaries have signed the original of the present instrument amending the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994), by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) and by the Plenipotentiary Conference (Marrakesh, 2002).

Done at Antalya, 24 November 2006

**AKTI KOJIMA SE MENJAJU I DOPUNJUJU USTAV I
KONVENCIJA MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA
TELEKOMUNIKACIJE
(ŽENEVA, 1992)**

sa izmenama i dopunama usvojenim na Konferenciji
opunomoćenika
(Kjoto, 1994)
i Konferenciji opunomoćenika
(Mineapolis, 1998)

**AKTI KOJIMA SE MENJAJU I DOPUNJUJU USTAV I KONVENCIJA
MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA TELEKOMUNIKACIJE
(ŽENEVA, 1992)**

sa izmenama i dopunama usvojenim na Konferenciji opunomoćenika
(Kjoto, 1994)

i Konferenciji opunomoćenika
(Mineapolis, 1998)

(Amandmani usvojeni na Konferenciji opunomoćenika (Marakeš, 2002))

PRVI DEO – Uvod

Na osnovu i u sprovođenju odgovarajućih odredaba Ustava Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992), izmenjenih i dopunjenih na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto, 1994) i na Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis, 1998), posebno onih u članu 55. na Konferenciji opunomoćenika Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Marakeš, 2002) usvojeni su sledeći amandmani na pomenuti Ustav:

1

¹ U skladu sa Rezolucijom 70. (Marakeš, 2002) Konferencije opunomoćenika o uključenju polova u ITU, jezik koji se koristi u tekstovima osnovnih instrumenata Saveza (Ustava i Konvencije) smatra se u smislu roda, neutralnim.

Član 8.

Konferencija opunomoćenika

- MOD 51
PP-98** c) u pogledu odluka donetih na osnovu izveštaja o kojima je reč u gornjem broju 50. utvrđuje strateški plan za Savez i osnove za budžet Saveza i određuje odnosna finansijska ograničenja za period do naredne Konferencije opunomoćenika, pošto prethodno razmotri sve odgovarajuće vidove delatnosti Saveza u periodu:
- MOD 58A
PP-98** *jbis*) usvaja, menja i dopunjuje poslovničke konferencije, skupština i drugih sastanaka Saveza:

Član 9.

Principi koji se odnose na izbore i slična pitanja

- (MOD) 61** a) države članice Saveta se biraju vodeći računa o potrebi pravične raspodele mesta u Savetu između svih regiona sveta:
- MOD 62
PP-94
PP-98** b) generalni sekretar, zamenik generalnog sekretara i direktori biroa se biraju među kandidatima koje kao svoje državljane predlažu države članice i prilikom njihovog izbora mora se uvažavati pravična geografska raspodela među regionima sveta: ova obaveza bi takođe trebalo da bude dodata principima navedenim u broju 154 ovog ustava:
- MOD 63
PP-98** c) članovi Odbora za Radio-pravilnik biraju se prema ličnim sposobnostima između kandidata koje kao svoje državljane predlažu države članice. Svaka država članica može predložiti samo jednog kandidata. Članovi Odbora za Radio-pravilnik ne mogu biti državljani iste države članice kao i direktor Biroa za radiokomunikacije: prilikom njihovog izbora mora se uvažavati pravična geografska raspodela među regionima sveta i ova obaveza bi trebalo da bude dodata principima navedenim u broju 93 ovog ustava.
- MOD 64** 2 Odredbe koje se odnose na preuzimanje dužnosti, upražnjena mesta i reizbor sadržane su u Konvenciji.

Član 10.

Savet

- (MOD) 66** 2) Svaka država članica Saveta imenuje lice za Savet kome može pomagati jedan ili više savetnika.
- SUP 67
MOD 62
PP-98** 2) Savet razmatra veliki broj pitanja politike u oblasti telekomunikacija u skladu sa smernicama Konferencije opunomoćenika, kako bi se obezbedilo da politika i strategija Saveza u potpunosti odgovaraju promenama u telekomunikacionom okruženju.
- ADD 70A** *2bis*) Savet priprema izveštaj o politici i strateškom planiranju koje se preporučuju Savezu zajedno sa finansijskim pokazateljima, koristeći posebne materijale koje priprema

Član 11.

Generalni sekretarijat

- MOD 74A**
PP-98
- b) Priprema, uz pomoć Koordinacionog komiteta i obezbeđuje državama članicama sektora, ovakve posebne materijale potrebne za pripremu izveštaja o politikama i strateškom planu Saveza i koordinira sprovođenje plana: ovaj izveštaj se dostavlja državama članicama i članicama sektora na razmatranje tokom poslednja dva planirana redovna zasedanja Saveta pre konferencije opunomoćenika,

Član 14.

Odbor za Radio-pravilnik

- MOD 95**
PP-98
- a) da usvaja pravila procedure koja uključuju tehničke kriterijume, u skladu sa Radio-pravilnikom i sa svim odlukama koje donose nadležne konferencije o radio-komunikacijama. Direktor i biro koriste ova pravila u primeni Radio-pravilnika pri registraciji dodela frekvencija koje vrše države članice. Ova pravila se javno pripremaju i administracije mogu da daju komentare na njih i u slučaju daljeg neslaganja, ovo pitanje se podnosi narednoj Svetskoj konferenciji o radiokomunikacijama.

ADD

Radne metode u sektorima

- ADD 145A**
- Skupština o radiokomunikacijama, Svetska skupština za standardizaciju telekomunikacija i Svetska konferencija za razvoj telekomunikacija mogu da donesu i usvoje radne metode i procedure za upravljanje aktivnostima njihovih odnosnih sektora. Ove radne metode i procedure moraju biti u saglasnosti sa Ustavom, Konvencijom i Upravnim pravilnicima posebno brojevima 246D i 246H Konvencije.

Član 28.

Finansije Saveza

- MOD 159D**
PP-98
ADD 159E
- 2ter Troškove regionalnih konferencija iz broja 43 ovog ustava snose:
- a) sve države članice određenog regiona, prema njihovom razredu doprinosa:
- ADD 159F**
- b) Sve države članice ostalih regiona koje su učestvovala na tim konferencijama, prema njihovom razredu doprinosa,
- ADD 159 G**
- c) Ovlašćene članice sektora i druge ovlašćene organizacije koje su učestvovala u tim konferencijama u skladu sa odredbama Konvencije:
- MOD 161E**
PP-98
- 4) Imajući u vidu revidirani nacrt finansijskog plana, Konferencija opunomoćenika u što kraćem roku određuje konačnu gornju granicu vrednosti jedinice doprinosa i utvrđuje datum u pretposlednjoj sedmici Konferencije opunomoćenika, do kog države članice na poziv generalnog sekretara saopštavaju razred doprinosa koji su izabrale.

Član 32.

MOD Poslovnik konferencija, skupština i drugih sastanaka Saveza

MOD 177
PP-98

1 Poslovnik konferencija, skupština i drugih sastanaka Saveza koji je usvojen na Konferenciji opunomoćenika primenjuju se za pripremu konferencija i skupština i za organizovanje rada i vođenja diskusija na konferencijama, skupštinama i drugim sastancima Saveza, kao i za izbor država članica Saveta, generalnog sekretara, zamenika generalnog sekretara, direktora biroa i sektora i članova Biroa za Radio-pravilnik.

MOD 178
PP-98

2 Konferencije, skupštine i Savet mogu da usvoje pravila koja smatraju neophodnim za dopunu pravila sadržanih u Glavi II Poslovnika konferencija, skupština i drugih sastanaka Saveza. Međutim, ova dopunska pravila moraju da budu u skladu sa ovim ustavom, konvencijom i pomenutom Glavom II: dopunska pravila koja su usvojile konferencije ili skupštine, objavljuju se kao dokumenti dotičnih konferencija ili skupština

Član 44.

Korišćenje radio-frekvencijskog spektra i geostacionarne-satelitske i drugih satelitskih orbita

(MOD) 195

1 Dražave članice nastoje da ograniče broj frekvencija i korišćeni spektar na minimum koji je neophodan da na zadovoljavajući način obezbedi rad potrebnih službi. U tu svrhu, one nastoje da u kraćim rokovima primene poslednja tehnička dostignuća.

Član 50.

Odnosi sa drugim međunarodnim organizacijama

MOD 206

Da bi se pomoglo ostvarivanju potpune međunarodne koordinacije u oblasti telekomunikacija. Savez sarađuje sa međunarodnim organizacijama koje imaju srodne interese.

Član 55.

Odredbe o izmenama i dopunama ovog Ustava

MOD 224
PP-98

1 Svaka država članica može da predloži bilo kakav amandman na ovaj Ustav. Takav predlog, kako bi se moglo dostaviti državama članicama da ga na vreme razmotre, mora stići generalnom sekretaru najkasnije osam meseci pre utvrđenog datuma za otvaranje konferencije opunomoćenika. Generalni sekretar, u što kraćem roku, a najkasnije šest meseci pre ovog poslednjeg datuma, objavljuje svaki takav predlog radi informisanja svih dražava članica.

MOD 228
PP-98

Ako nije drugačije propisano u prethodnim poglavljima ovog člana, koji imaju prednost, primenjuju se opšte odredbe koje se odnose na konferencije, skupštine i druge sastanke

Saveza.

Član 58.

Stupanje na snagu i srodna pitanja

MOD 238

1 Ovaj Ustav i Konvencija, koji su usvojeni na Dopunskoj Konferenciji opunomoćenika (Ženeva, 1992), stupaju na snagu 1. jula 1994. godine između država članica koje su deponovale instrument o ratifikaciji, usvajanju , prihvatanju ili pristupanju, pre pomenutog datuma.

DRUGI DEO – Datum stupanja na snagu

Amandmani koji se nalaze u ovom aktu u celini i u formi jedinstvenog akta stupaju na snagu 1. januara 2004. godine između država članica koje su u tom trenutku bile potpisnice Ustava i Konvencije međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992) i koje su deponovale pre tog datuma svoje akte o potvrđivanju, usvajanju ili prihvatanju, ili pristupanju ovom aktu za izmene i dopune.

U POTVRDU TOGA, dole potpisani opunomoćenici potpisali su original ovog akta kojim se menja i dopunjuje Ustav Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992), sa izmenama i dopunama koje je usvojila Konferencija opunomoćenika (Kjoto, 1994) i Konferencija opunomoćenika (Mineapolis, 1998).

Usvojeno u Marakešu, 18. oktobar 2002. godine

**AKTI KOJIMA SE MENJA I DOPUNJUJE KONVENCIJA
MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA TELEKOMUNIKACIJE*
(ŽENEVA, 1992)**

**sa izmenama i dopunama koje su usvojene na Konferenciji opunomoćenika
(Kjoto, 1994)**

i Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis, 1998)

**(Amandmani koji su usvojeni na Konferenciji opunomoćenika (Marakeš,
2002))**

PRVI DEO – Uvodni deo

Na osnovu i u sprovođenju odgovarajućih odredaba Konvencije Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992), izmenjenih i dopunjenih na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto, 1994) i na Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis, 1998), posebno onih u članu 42. na Konferenciji opunomoćenika Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Marakeš, 2002) usvojeni su sledeći amandmani na pomenutu konvenciju:

* U skladu sa Rezolucijom 70. (Marakeš, 2002) konferencije opunomoćenika o uključenju polova u ITU, jezik koji se koristi u tekstovima osnovnih instrumenata Saveza (Ustava i Konvencije) smatra se, u smislu roda neutralnim.

Član 2.

Izbori i srodna pitanja

- (MOD) 11** **a)** kada država članica Saveta nema predstavnika u dva uzastopna redovna zasjedanja Saveta:
- (MOD) 21** 2 Ako u periodu između dve konferencije opunomoćenika član Odbora podnese ostavku ili je sprečen da obavlja svoje dužnosti, generalni sekretar, u dogovoru sa direktorom Biroa za radiokomunikacije, poziva države članice iz odgovarajućeg regiona da predlože kandidate za izbor zamenika na sledećem zasjedanju Saveta. Ali, ako mesto ostane prazno više od 90 dana pre zasjedanja Saveta ili nakon zasjedanja Saveta koje prethodi narednoj Konferenciji opunomoćenika, odnosno država članica imenuje, što je moguće pre, a u roku od 90 dana, drugog državljanina kao zamenika, koji ostaje na dužnosti dok savet ne izabere na dužnost novog člana ili dok novoizabrani članovi Odbora koje izabere naredna Konferencija opunomoćenika ne preuzmu dužnosti, već prema slučaju. Zamenik će moći da se kandiduje za izbor u Savetu ili na konferenciji opunomoćenika, već prema slučaju.
- MOD 22** 3 Smatra se da član Odbora za radiokomunikacije više nije u stanju da obavlja dužnosti nakon što tri puta uzastopno izostane sa sastanka Odbora. Generalni sekretar, u dogovoru sa predsednikom Odbora, sa članom Odbora i odnosnom državom članicom Odbora objavljuje da je članstvo u Odboru upražnjeno prema odredbama predviđenim pod brojem 21.

Član 3.

Ostale konferencije i skupštine

- MOD 47**
pp-98 7 U konsultacijama navedenim u brojevima 42, 46, 118, 123 i 138 ove Konvencije i u brojevima 26, 28, 29, 31 i 36 Opštih pravila konferencija, skupština i sastanaka Saveza, države članice koje ne odgovore u roku koji utvrdi Savet, smatraju se kao da nisu učestvovale u tim izjašnjavanjima, pa se, prema tome ne uzimaju u obzir u izračunavanju većine. Ako broj prispelih odgovora ne prelazi polovinu broja konsultovanih država članica pristupa se novom izjašnjavanju čiji će rezultati biti odlučujući bez obzira na broj datih glasova.

Član 4.

Savet

- MOD 57** 6 Savez snosi samo putne troškove, troškove boravka i troškove osiguranja predstavnika svih država članica Saveta, koje pripadaju kategoriji država u razvoju, čiji spisak je sačinio Program za razvoj Ujedinjenih nacija radi obavljanja dužnosti pre zasjedanja Saveta.
- MOD 60A** **9bis** Država članica koja nije i članica Saveta, pošto prethodno obavesti
pp-98 generalnog sekretara, može da uputi jednog posmatrača o sopstvenom trošku na sastanke Saveta, njegovih komiteta i radnih grupa. Posmatrač nema pravo glasa.
- ADD 60B** **9ter** Članovi sektora mogu da prisustvuju kao posmatrači na sastancima Saveta, njegovih komiteta i radnih grupa u skladu sa uslovima koje utvrđuje Savet, uključujući i uslove koji se tiču broja takvih posmatrača

i postupaka za njihovo imenovanje.

ADD 61A 10bis Uz stalno uvažavanje finansijskih ograničenja koje je usvojila Konferencija opunomoćenika, Savet može, ako je neophodno da izmeni i ažurira strateški plan koji čini osnov za odgovarajuće operativne planove i da o tome obavesti države članice odnosno članice sektora.

ADD 61B 10ter Savet usvaja svoj pravilnik.

ADD 62A 1) usvaja i menja posebne podatke za strateško planiranje koje mu dostavlja generalni sekretar kao što je navedeno u odredbi 74A Ustava i, na poslednjem ali redovnom zasedanju Saveta koje prethodi narednoj konferenciji opunomoćenika, započinje pripremu nacrtu novog strateškog plana Saveza, na osnovu predloga dobijenih od država članica, članica sektora i savetodavnih grupa sektora i donosi usklađeni nacrt novog strateškog plana najkasnije četiri meseca pre konferencije opunomoćenika:

ADD 62B 1bis) utvrđuje kalendar sprovođenja strategije i finansijskih planova Saveta i operativnih planova za svaki sektor i za generalni sekretarijat, tako da omogućiti odgovarajuću povezanost svih planova.

MOD 73
pp-98 7) razmatra i odobrava dvogodišnji budžet Saveza i razmatra nacrt budžeta (uključen u izveštaju o finansijskom poslovanju koji priprema generalni sekretar u skladu sa odredbom 101 ove Konvencije) za dvogodišnji period koji sledi dati budžetski period, uzimajući u obzir odluke konferencije opunomoćenika u vezi sa odredbom 50 Ustava i finansijskih ograničenja koje je usvojila konferencija opunomoćenika u skladu sa odredbom 51 Ustava: obezbeđuje sve moguće uštede ali uz svest o obavezama Saveza da, što je moguće pre, postigne zadovoljavajuće rezultate. Savet će, pri tome, uzeti u obzir prioritete koje je konferencija opunomoćenika utvrdila, a koji su iskazani u strateškom planu Saveza, stavove koordinacionih komiteta iz izveštaja generalnog sekretara pomenutog i odredbi 86 ove Konvencije i izveštaja o finansijskom poslovanju pomenutog u odredbi 101 ove Konvencije:

MOD 79
pp-98 13) preduzima sve potrebne mere, uz saglasnost većine država članica, u cilju privremenog rešavanja pitanja koja nisu predviđena Ustavom, ovom Konvencijom i upravnim pravilnicima, a za čije rešavanje se ne može čekati naredna konferencija:

MOD 81
pp-98 15) dostavlja državama članicama u roku od 30 dana nakon svakog svog zasjedanja, sažete zapisnike o radu saveta i druge dokumente koje smatra korisnim.

Član 5.

Generalni sekretarijat

MOD 87A dbis)
pp-98 Svake godine priprema četvorogodišnji obnavljajući operativni plan aktivnosti koje će preduzeti osoblje generalnog sekretarijata u skladu sa strateškim planom koji pokriva narednu godinu i period od sledeće tri godine, uključujući finansijske posledice, pridržavajući se finansijskog plana koji je usvojen na Konferenciji opunomoćenika; ovaj četvorogodišnji operativni plan razmatraju savetodavne grupe sva tri

Sektora i usvaja Savet, jednom godišnje;

Član 6.

Koordinacioni komitet

(MOD) 111
pp-98

4 Izveštaj o radu koordinacionog komiteta se sačinjava i dostavlja na zahtev država članica Saveta.

Član 8.

Skupština o radio-komunikacijama

ADD 129A 1bis

Skupština o radio-komunikacijama je ovlašćena da usvaja metode rada i postupke za upravljanje aktivnostima sektora u skladu sa odredbom 145A Ustava.

ADD 136A

7) Odlučuje o potrebi da se zadrže, raspuste ili obrazuju druge grupe i da se imenuju njihovi predsednici i zamenici predsednika.

ADD 136B

8) Utvrđuje uslove koji se odnose na funkcionisanje grupe, kao što je navedeno u gornjoj odredbi 136A; ove grupe ne usvajaju odluke ili preporuke.

MOD 137A
pp.-98

4 Skupština o radio-komunikacijama može da određena pitanja iz svoje nadležnosti, osim pitanja koja se tiču postupaka sadržanih u Radio-pravilniku, ustupi savetodavnoj grupi za radio-komunikacije, ukazujući na postupke koje zahtevaju ova pitanja.

Član 10.

Odbor za Radio-pravilnik

MOD 140

2 Pored dužnosti navedenih u članu 14. Ustava, Odbor:

- 1) Na zahtev jedne ili više zainteresovanih administracija, razmatra izveštaje direktora Biroa za radiokomunikacije o izvršenim istraživanjima štetnih smetnji i formuliše odgovarajuće preporuke;
- 2) Takođe, nezavisno od Biroa za radiokomunikacije, na zahtev jedne ili više zainteresovanih administracija, razmatra primedbe na odluke koje donosi Biro za radiokomunikacije, koje se odnose na dodelu frekvencija.

- MOD 141** 3 Članovi Odbora učestvuju, u savetodavnom svojstvu, na konferencijama o radio-komunikacijama. U tom slučaju oni ne učestvuju na tim konferencijama kao članovi svojih državnih delegacija.
- ADD 141A 3bis** Dva člana odbora koje odredi isti, učestvuju u savetodavnom svojstvu, na konferenciji opunomoćenika i skupštinama o radio-komunikacijama. U ovim slučajevima, ova dva člana koja odredi Odbor, ne učestvuju na ovim konferencijama ili skupštinama kao članovi svojih državnih delegacija.
- ADD 142A 4bis** Članovi Odbora, tokom obavljanja svojih dužnosti u Savezu, kako je utvrđeno Ustavom i Konvencijom ili dok obavljaju svoju misiju u Savezu, uživaju privilegije i imunitete jednake onima koji su dodeljeni izabranim službenicima Saveza od strane svake države članice, u skladu sa odgovarajućim odredbama nacionalnog zakonodavstva ili drugim zakonodavstvom koje se može primeniti u svakoj državi članici. Ove funkcionalne privilegije i imuniteti se dodeljuju članovima odbora za ciljeve Saveza, a ne za njihove lične ciljeve. Savez može da oduzme imunitet dodeljen nekom članu Odbora u svakom trenutku kada smatra da je taj imunitet u suprotnosti sa odlukama sudskih organa i njihovo oduzimanje ne nanosi štetu interesima Saveza.
- MOD 145** 2) Odbor obično održava do četiri sastanka godišnje u trajanju od najviše pet dana, uglavnom u sedištu Saveza, na kojima mora prisustvovati najmanje dve trećine njegovih članova, i može da obavlja svoje dužnosti koristeći savremena sredstva komunikacije. Ali, ako Odbor smatra neophodnim, u zavisnosti od pitanja koja bi trebalo da se razmotre broj sastanaka može da se poveća. Izuzetno, sastanci mogu da traju do dve nedelje.

Član 11A.

PP-98

Savetodavna grupa za radio-komunikacije

MOD 160A

PP-98

1 U radu Savetodavne grupe za radiokomunikacije će učestvovati predstavnici uprava država članica i predstavnici članica sektora i predsedavajući studijskih i drugih grupa i njenim radom rukovodi direktor.

MOD 160C

PP-98

1) razmatra prioritete, programe, rad, finansijska pitanja i strategije koje se odnose na skupštine o radiokomunikacijama, studijske i druge grupe i pripremu konferencija o radio-komunikacijama i posebna pitanja koja pokrene konferencija Saveza, Skupština o radiokomunikacijama ili Savet;

ADD 160CA 1bis)

ocenjuje sprovođenje operativnog plana za prethodni period kako bi otkrio oblasti u kojima Biro nije mogao da postigne ciljeve utvrđene tim planom i preporučuje direktoru korektivne mere koje treba preduzeti.

ADD 1601

7) priprema izveštaj za Skupštinu o radiokomunikacijama o pitanjima koja su joj dodeljena u skladu sa odredbom 137A Konvencije i izveštaja direktoru za podošenje Skupštini.

Član 12.

Biro za radio-komunikacije

- MOD 164
PP-98** a) koordinira pripremni rad studijskih grupa i ostalih grupa i biroa, saopštava državama članicama i članicama sektora rezultate ovog pripremnog rada, prikuplja njihove komentare i podnosi prečišćeni izveštaj konferenciji, u koji mogu biti uključeni i predlozi regulatorne prirode;
- MOD 165** b) punopravno učestvuje, ali u savetodavnom svojstvu, u raspravama na konferencijama o radio-komunikacijama, na skupštini o radio-komunikacijama, u studijskim grupama o radio-komunikacijama i ostalim grupama. Direktor vrši sve neophodne pripreme za konferencije o radiokomunikacijama i sastanke sektora o radio-komunikacijama uz konsultacije sa generalnim sekretarijatom u skladu sa odredbom 94. ove Konvencije uz dužno poštovanje uputstva Saveta u vršenju ovih priprema;
- MOD 169** b) dostavlja svim državama članicama Poslovnih odbora, prikuplja komentare o njemu od uprava i podnosi ih Odboru;
- MOD 170** c) obrađuje informacije primljene od administracija u primeni odgovarajućih odredaba Radio pravilnika i regionalnih sporazuma i njima priključenog poslovnika i priprema ga, po potrebi u obliku koji je pogodan za objavljivanje;
- MOD 175** 3) koordinira rad studijske grupe o radio-komunikacijama i ostalih grupa i odgovara za organizaciju tog rada;
- MOD 175B** 3ter) preduzima praktične mere koje olakšavaju učešće država u razvoju u radu studijskih grupa o radiokomunikacijama i drugih grupa.
- MOD 180** d) podnosi svetskoj konferenciji o radiokomunikacijama izveštaj o aktivnostima Sektora za radiokomunikacije od poslednje konferencije; ako nije planirana svetska konferencija o radiokomunikacijama, izveštaj o aktivnostima Sektora koji obuhvata period od poslednje konferencije podneće se Savetu i, radi informisanja, državama članicama i članicama Sektora;
- MOD 181
pp-98** f) svake godine priprema obnavljajući četvorogodišnji operativni plan koji obuhvata sledeću godinu i period od naredne tri godine, uključujući finansijske pokazatelje aktivnosti koje treba da preduzme Biro u podršci Sektora u celini; ovaj četvorogodišnji operativni plan se podnosi na razmatranje Savetodavnoj grupi o radiokomunikacijama u skladu sa članom 11A, ove Konvencije i godišnje se podnosi Savetu na razmatranje i usvajanje;

Član 13.

PP-98

Svetska skupština za standardizaciju telekomunikacija

ADD 184A

1 *bis*) Svetska skupština za standardizaciju telekomunikacija je ovlašćena da usvaja metode rada i postupke za upravljanje sektorskim aktivnostima u skladu sa brojem 145A Ustava.

MOD 187

PP-98

a) razmatra izveštaje studijskih grupa koji su pripremljeni u skladu sa odredbom 194 ove Konvencije i odobrava, menja ili odbacuje nacрте preporuka koje su sadržane u ovim izveštajima i razmatra izveštaje Savetodavne grupe za standardizaciju telekomunikacija u skladu sa odredbom 197H. i 197I. ove Konvencije.

ADD 191bis

f) odlučuje o potrebi održavanja, raspuštanja i osnivanja drugih grupa i imenuje njihove predsedavajuće.

ADD 191 ter

g) određuje uslove koji se odnose na funkcionisanje grupa kao što je navedeno u gornjoj odredbi 191. bis; ove grupe ne usvajaju odluke ili preporuke.

MOD 191B

pp-98

5 Svetskom skupštinom za standardizaciju telekomunikacija predsedava lice koje odredi vlada države u kojoj se održava sastanak ili, u slučaju da se sastanak održava u sedištu Saveza, lice koje izabere sama Skupština. Predsedniku pomažu zamenici predsednika koje bira Skupština.

Član 14A

pp-98

Savetodavna grupa za standardizaciju telekomunikacija

MOD 197A

pp-98

1 U radu Savetodavne grupe za standardizaciju telekomunikacija mogu učestvovati predstavnici administracija država članica sektora i predsedavajući studijskih grupa i ostalih grupa.

ADD 197CA

razmatra sprovođenje operativnog plana za prethodni period kako bi otkrila oblasti u kojima Biro nije postigao ili nije mogao da postigne ciljeve naznačene u ovom planu i savetuje direktora o preuzimanju korektivnih mera.

Član 15.

Biro za standardizaciju telekomunikacija

MOD 200 a)

PP-98

svake godine ažurira program rada koji je odobrila Svetska skupština za standardizaciju telekomunikacija, u konsultacijama sa predsednicima studijskih grupa za standardizaciju telekomunikacija i ostalih grupa.

MOD 201 b)

učestvuje, po pravu, ali u savetodavnom svojstvu, u raspravama na

PP-98 svetskim skupštinama za standardizaciju telekomunikacija i u studijskim grupama za standardizaciju telekomunikacija i drugim grupama. Direktor vrši sve neophodne pripreme za skupštine i sastanke Sektora za standardizaciju telekomunikacija, savetujući se sa Generalnim sekretarijatom u skladu sa odredbom broj 94. ove Konvencije i ako je potrebno sa ostalim sektorima Saveza, a striktno vodeći računa o uputstvima Saveta o vršenju priprema;

MOD 205A g)
PP-98 svake godine priprema obnavljajući četvorogodišnji operativni plan koji obuhvata sledeću godinu i period od naredne tri godine, uključujući finansijske pokazatelje aktivnosti koje treba da preduzme Biro u podršci Sektora u celini; ovaj četvorogodišnji operativni plan se podnosi na razmatranje Savetodavnoj grupi za standardizaciju telekomunikacija u skladu sa Članom 14A ove Konvencije i godišnje se podnosi Savetu na razmatranje i usvajanje;

Član 16.

Konferencija o razvoju telekomunikacija

ADD 207A
PP-98 1 Svetska konferencija o razvoju telekomunikacija je ovlašćena da usvaja metode rada i postupke za upravljanje sektorskim aktivnostima u skladu sa odredbom broj 145A Ustava;

ADD 209A
PP-98 *abis*) odlučuje o potrebi održavanja, raspuštanja ili osnivanja ostalih grupa i imenuje njihove predsedavajuće i zamenike predsedavajućih;

ADD 209A
PP-98 *ater*) određuje uslove koji se odnose na funkcionisanje grupa kao što je navedeno u gornjoj odredbi broj 209A; ove grupe ne usvajaju odluke ili preporuke.

MOD 210 regionalne konferencije o razvoju telekomunikacija razmatraju pitanja i prioritete u pogledu razvoja telekomunikacija, vodeći računa o potrebama i karakteristikama određenih regiona, one takođe mogu podnositi preporuke svetskim konferencijama o razvoju telekomunikacija;

MOD 213A
PP-98 3 Konferencija o razvoju telekomunikacija može određena pitanja iz svoje nadležnosti da ustupi savetodavnoj grupi za razvoj telekomunikacija, ukazujući na postupke koje zahtevaju ova pitanja.

Član 17A

PP-98

Savetodavna grupa za razvoj telekomunikacija

MOD 215C
PP-98

1 U radu Savetodavne grupe za razvoj telekomunikacija mogu učestvovati predstavnici administracija država članica, predstavnici članica sektora i predsednici i zamenici predsednika studijskih i ostalih grupa.

ADD 215EA

1*bis*) ocenjuje sprovođenje operativnog plana za prethodni period kako bi otkrila oblasti u kojima Biro nije postigao ili nije mogao da postigne ciljeve naznačene u ovom planu i savetuje direktora o preduzimanju neophodnih korektivnih mera.

ADD 215JA

6*bis*) priprema izveštaj za Svetsku konferenciju o razvoju telekomunikacija o pitanjima koja su joj dodeljena u skladu sa odredbom broj 213A ove Konvencije i prosleđuje ga direktoru radi podnošenja konferenciji.

Član 18.

PP-98

Biro za razvoj telekomunikacija

MOD 218

a) punopravno učestvuje, ali u savetodavnom svojstvu, u raspravama na konferencijama o razvoju telekomunikacija i u studijskim grupama za razvoj telekomunikacija i ostalim grupama. Direktor vrši sve neophodne pripreme za konferencije i sastanke sektora za razvoj telekomunikacija uz konsultacije sa Generalnim sekretarijatom u skladu sa odredbom broj 94. ove Konvencije i po potrebi sa ostalim sektorima Saveza i uz dužno poštovanje uputstava Saveta u vršenju ovih priprema.

MOD 223A

g) svake godine priprema obnavljajući četvorogodišnji operativni plan koji obuhvata sledeću godinu i period od naredne tri godine, uključujući finansijske pokazatelje aktivnosti koje treba da preduzme Biro u podršci Sektora u celini; ovaj četvorogodišnji plan se podnosi na razmatranje Savetodavnoj grupi za razvoj telekomunikacija u skladu sa članom 17A ove Konvencije i godišnje podnosi Savetu na razmatranje i usvajanje;

Član 23.

MOD
SUP*255 do 266

Pozivanje i učestvovanje na konferencijama opunomoćenika

(MOD) 267

1 Pozivi za učešće na konferencijama opunomoćenika upućuju se:

NOC 268 a)

delegacijama

ADD 268 a)

izabranim funkcionerima u savetodavnom svojstvu

- ADD 268B c)** članovima Odbora za radio-pravilnik, u skladu sa odredbom broj 141A Konvencije, u savetodavnom svojstvu:
- MOD 269 d)** posmatračima iz sledećih organizacija, agencija i institucija:
- PP-94**
- (MOD) 269A** i) Ujedinjenim nacijama:
- (MOD) 269B** ii) regionalnim organizacijama za telekomunikacije pomenutim u članu 43. Ustava
- (MOD) 269C** iii) međuvladinim organizacijama za satelitske sisteme
- (MOD) 269D** iv) specijalizovanim agencijama Ujedinjenih nacija i Međunarodnoj agenciji za atomsku energiju
- (MOD) 269E** v) članicama sektora navedenim u odredbama br. 229. i 231. Konvencije i organizacijama međunarodnog karaktera koje ih predstavljaju.
- ADD * 269F** Generalni sekretarijat i tri biroa Saveza zastupljeni su na Konferenciji u savetodavnom svojstvu.

Član 24.

MOD Pozivanje i učestvovanje na konferencijama o radiokomunikacijama

SUP*270 do 275

- (MOD) 276** 1 Pozivi za učešće na konferencijama o radiokomunikacijama upućuju se;
- (MOD) 278 b)** posmatračima iz organizacija i agencija navedenih u odredbama br. od 269A do 269D ove konvencije;
- MOD 279 c)** posmatračima iz drugih međunarodnih organizacija pozvanim od strane vlade i čije je učešće odobrila konferencija u skladu sa odgovarajućim odredbama, Glava 1 Poslovnika konferencija.

SUP 281

- (MOD) 282 e)** posmatračima država članica koji učestvuju bez prava glasa na Regionalnoj konferenciji o radiokomunikacijama regiona kojem pomenute države članice ne pripadaju;
- PP-98**
- ADD*282A f)** u savetodavnom svojstvu, izabranim funkcionerima, kada konferencija raspravlja o pitanjima iz njihove nadležnosti i članovima Odbora za Radio-pravilnik.

Član 25.

MOD

Pozivanje i učestvovanje na skupštinama o radiokomunikacijama, Svetskim skupštinama za standardizaciju telekomunikacija i Konferencijama o razvoju telekomunikacija

SUP*283 do 294

(MOD) 295

1 Pozivi za učešće na konferencijama o radiokomunikacijama upućuju se;

MOD 297

b) posmatračima iz sledećih organizacija i agencija;

SUP*298

ADD* 298A

i) regionalne organizacije za telekomunikacije pomenute u članu 43. Ustava

ADD* 298B

ii) međuvladine organizacije koje eksploatišu satelitske sisteme

ADD* 298C

iii) sve ostale regionalne organizacije ili druge međunarodne organizacije koje se bave pitanjima koja zanimaju skupštinu ili konferencije

ADD* 298D

iv) Ujedinjene nacije

ADD* 298E

v) specijalizovane agencije Ujedinjenih nacija i Međunarodna agencija za atomsku energiju

ADD* 298F

c) zainteresovanim članicama sektora

ADD* 298G

2 izabrani funkcioneri, Generalni sekretarijat i biroi Saveza, ako je potrebno, predstavljeni su na skupštini ili konferenciji u savetodavnom statusu. Dva člana odbora za Radio-pravilnik koja imenuje Odbor učestvuju na Skupštinama radiokomunikacijama u savetodavnom svojstvu.

SUP*

Član 26.

SUP*

Član 27.

SUP *

Član 28.

SUP *

Član 29.

SUP *

Član 30.

SUP *

Član 31.

Punomoćja za konferenciju

MOD 334

5 Punomoćja se u što kraćem roku deponuju u sekretarijat

PP-98 Konferencije; u tu svrhu, države članice bi trebalo da pošalju svoja punomoćja pre datuma otvaranja Konferencije generalnom sekretaru koji ih prosleđuje sekretarijatu konferencije čim se isti osnuje. Komitet predviđen u odredbi broj 68. Poslovnika o konferencijama, skupštinama i sastancima Saveza zadužen je da ih verifikuje i podnosi izveštaj o svojim zaključcima plenarnoj sednici u roku koji je ova utvrdila. U očekivanju odluke plenarne sednice o ovom pitanju, svaka delegacija je ovlašćena da učestvuje u radu konferencije i da ostvaruje pravo glasa dotične države članice.

Član 32.

MOD **Poslovnik konferencija, skupština i drugih sastanaka Saveza**

MOD 339A 1 Poslovnik konferencija, skupština i drugih sastanaka Saveza
PP-98 usvaja Konferencija opunomoćenika.

MOD 340 2 Poslovnik konferencija, skupština i drugih sastanaka Saveta se
PP-98 primenjuje bez uticaja na izmenjene i dopunjene odredbe sadržane u članu 55. Ustava i članu 42. Konvencije.

Član 33.

Finansiranje

MOD 476 4 1) Organizacije navedene u odredbama br. 269A i 269E
PP-94 Konvencije i druge organizacije međunarodnog karaktera (ako nisu
PP-98 oslobođene odlukom Saveta, uz ograničenje reciprociteta) i članice sektora koje učestvuju, u skladu sa odredbama Konvencije, na Konferenciji opunomoćenika, na konferenciji, skupštini ili sastanku sektora Saveza ili na svetskoj konferenciji o međunarodnim telekomunikacijama, doprinose pokrivanju troškova konferencija, skupština i drugih sastanaka na kojima učestvuju na osnovu rashoda tih konferencija i sastanaka u skladu sa Finansijskim pravilnikom. Ipak, članice sektora ne pokrivaju odvojeno troškove za prisustvo na konferenciji, skupštini ili sastanku njihovih odnosnih sektora, izuzev u slučaju regionalnih konferencija o radiokomunikacijama.

Član 42.

Odredbe za izmenu i dopunu ove Konvencije

MOD 523 5 Osim ako nije drugačije predviđeno u prethodnim poglavljima ovog
PP-98 člana koji ima prednost, primeniće se opšte odredbe konferencija, skupština i sastanaka Saveza.

DRUGI DEO – Datum stupanja na snagu

Amandmani koji se nalaze u ovom aktu, u celini i u formi jedinstvenog akta, stupaju na snagu 1. januara 2004. godine između država članica koje su tada bile potpisnice Ustava i Konvencije Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992), i koje su deponovale pre tog datuma svoje akte o potvrđivanju, usvajanju ili prihvatanju, ili pristupanju ovom aktu za izmene i dopune.

U POTVRDU TOGA, dole potpisani opunomoćenici potpisali su original ovog akta kojim se menja i dopunjuje Konvencija Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992), sa izmenama i dopunama koje je usvojila Konferencija opunomoćenika (Kjoto, 1994) i Konferencija opunomoćenika (Mineapolis, 1998).

Usvojeno u Marakešu, 18. oktobra 2002. godine

**AKT KOJIM SE MENJA USTAV
MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA
TELEKOMUNIKACIJE**

(ŽENEVA, 1992.)

**izmenjen na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto,
1994.), na Konferenciji opunomoćenika
(Mineapolis, 1998.), kao i na Konferenciji
opunomoćenika (Marakeš, 2002.)**

**(Amandmani su usvojeni na Konferenciji
opunomoćenika (Antalija, 2006.)**

**USTAV
MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA
TELEKOMUNIKACIJE***
(ŽENEVA, 1992.)

I. DEO Uvod

Na osnovu i u primeni relevantnih odredaba Ustava Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992.), izmenjen na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto, 1994.), na Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis, 1998.), kao i na Konferenciji opunomoćenika (Marakeš, 2002.), a posebno onih odredbi iz člana 55, Konferencija opunomoćenika Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Antalija, 2006.) usvojila je sledeće amandmane pomenutog Ustava:

* Jezik koji se koristi u osnovnim dokumentima Saveza (Ustav i Konvencija) treba da se smatra kao neutralan gramatički rod

Član 11.

Generalni Sekretarijat

ADD* 73 bis
SUP* 76

Generalni sekretar nastupa kao pravni zastupnik Saveza.

Član 13.

Radio-komunikacione konferencije i Skupštine za radiokomunikacije

MOD 90
PP-98

2 Svetske konferencije za radiokomunikacije se obično sazivaju svake tri do četiri godine; međutim, shodno primeni relevantnih odredaba Konvencije, postoji mogućnost da takva konferencija ne treba da se održi ili može da se održi dodatna.

MOD 91
PP-98

3 Skupštine za radiokomunikacije se obično sazivaju svake tri do četiri godine, i mogu da se održavaju istovremeno kada i svetske konferencije za radiokomunikacije kako bi se poboljšala efikasnost i efektivnost Sektora za radiokomunikacije. Skupštine za radiokomunikacije obezbeđuju neophodnu tehničku osnovu za rad svetskih Konferencija za radiokomunikacije i odgovaraju na sve zahteve sa Konferencija za radiokomunikacije. Obaveze Skupština za radiokomunikacije navedene su u Konvenciji.

Član 28.

Finansiranje Saveza

MOD 161C
PP-98

2) Generalni Sekretar obaveštava Države članice i Članice sektora o privremenom iznosu jedinice doprinosa kao što je već određeno u odredbi pod br. 161B i poziva Države članice da izveste, najkasnije četiri nedelje pre datuma određenog za otvaranje konferencije opunomoćenika, o klasi doprinosa koju su privremeno odabrale.

MOD 161E
PP-98
PP-02

4) Imajući u vidu nacrt finansijskog plana koji je izmenjen odnosno dopunjen, konferencija opunomoćenika određuje, što je pre moguće, konačnu gornju granicu iznosa jedinice doprinosa i određuje datum, koji je najkasnije u ponedeljak završne nedelje konferencije opunomoćenika, kada Države članice, po pozivu Generalnog sekretara, objavljuju svoju definitivnu odluku o klasi doprinosa.

Član 29.

Jezici

MOD 171

1 1) Službeni jezici Saveza su arapski, kineski, engleski, francuski, ruski i španski.

II. DEO Datum stupanja na snagu

Amandmani sadržani u sadašnjem aktu, kao celina i u formi jednog posebnog akta, stupaju na snagu 1. januara 2008. godine, između Država članica koje su u to vreme stranke Ustava i Konvencije Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992.), pošto su deponovale pre tog datuma svoj akt radi potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, ili pristupanja sadašnjem aktu kojim se vrši izmena.

U POTVRDU TOGA, svi opunomoćenici su potpisali original sadašnjeg akta kojim se menja Ustav Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992.), izmenjen na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto, 1994.), na Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis, 1998.) i na Konferenciji opunomoćenika (Marakeš, 2002.).

Usvojeno u Antaliji, 24. novembra 2006. godine

**AKT KOJIM SE MENJA KONVENCIJA
MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA
TELEKOMUNIKACIJE**

(ŽENEVA, 1992.)

**izmenjena na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto,
1994.), na Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis,
1998.), kao i na Konferenciji opunomoćenika
(Marakeš, 2002.)**

**(Amandmani su usvojeni na Konferenciji
opunomoćenika (Antalija, 2006.)**

**KONVENCIJA MEĐUNARODNOG SAVEZA ZA
TELEKOMUNIKACIJE***

(ŽENEVA, 1992.)

I. DEO Uvod

Na osnovu i u primeni relevantnih odredaba Konvencije Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992.), izmenjena na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto, 1994.), na Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis, 1998.), kao i na Konferenciji opunomoćenika (Marakeš, 2002.), a posebno onih odredaba iz člana 42, Konferencija opunomoćenika Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Antalija, 2006.) usvojila je sledeće amandmane pomenute Konvencije:

* Jezik koji se koristi u osnovnim dokumentima Saveza (Ustav i Konvencija) treba da se smatra kao neutralan gramatički rod.

Član 2.

Izbori i povezana pitanja

Izabrani zvaničnici

MOD 13

1 Generalni sekretar, Zamenik generalnog sekretara i direktori Biroa preuzimaju svoje dužnosti na dan određen na Konferenciji opunomoćenika u vreme njihovog izbora. Oni obično ostaju na funkciji do datuma koji je određen na sledećoj Konferenciji opunomoćenika, i mogu da se kandiduju za reizbor jednom i to samo za isto mesto. Reizbor znači da je moguć samo drugi put, bez obzira da li je uzastopan ili ne.

Članovi Odbora za radio pravilnik

MOD 20

1 Članovi Odbora za radio pravilnik preuzimaju svoje dužnosti na dan određen na Konferenciji opunomoćenika u vreme njihovog izbora. Oni obično ostaju na funkciji do datuma koji je određen na sledećoj Konferenciji opunomoćenika, i mogu da se kandiduju za reizbor jednom i to samo za isto mesto. Reizbor znači da je moguć samo drugi put, bez obzira da li je uzastopan ili ne.

Član 4.

Savet

SUP 58 MOD 60B PP-02

9 *ter*) članovi sektora mogu da prisustvuju kao posmatrači sastancima Saveta, njegovim komitetima i radnim grupama, prema uslovima koje postavlja Savet, uključujući uslove koji se odnose na broj posmatrača i procedure za njihov izbor.

MOD 73 PP-98 PP-02

7) razmatra i odobrava dvogodišnji budžet Saveza i razmatra prognozu budžeta (sadržanu u finansijskom izveštaju o radu koji priprema Generalni sekretar prema odredbi br. 101 Konvencije) za period od dve godine prateći period datog budžeta, uzimajući u obzir odluke Konferencije opunomoćenika u vezi sa odredbom br. 50 Ustava i finansijske limite koje postavlja Konferencija opunomoćenika u skladu sa odredbom br. 51 Ustava; osigurava najveću moguću štedljivost ali koja je svesna obaveze Saveza da postigne zadovoljavajuće rezultate što je ekspeditivnije moguće. Delujući tako, Savet uzima u obzir prioritete postavljene na Konferenciji opunomoćenika kako je izloženo u strateškom planu Saveza, gledišta Koordinacionog komiteta koji se nalaze u izveštaju Generalnog sekretara koji se pominje u odredbi br. 86 ove Konvencije, i finansijski izveštaj o radu spomenut u odredbi br. 101 Konvencije. Savet sprovodi godišnju reviziju prihoda i troškova s ciljem efektivnog poravnanja, gde je prikladno, u skladu sa rezolucijama i odlukama Konferencije opunomoćenika;

MOD 80 PP-94

14) odgovoran je za ostvarivanje efekta koordinacije sa svim međunarodnim organizacijama iz čl. 49. i 50. Ustava i stoga da, u ime Saveza, zaključi privremene sporazume sa međunarodnim organizacijama iz člana 50. Ustava i odredbi br. 269B i 269C Konvencije i sa Ujedinjenim nacijama u primeni Sporazuma između Ujedinjenih nacija i Međunarodnog saveza za telekomunikacije; privremeni sporazumi se podnose na Konferenciji opunomoćenika

u skladu sa odgovarajućom odredbom člana 8. Ustava;

Član 5.

Generalni sekretarijat

- MOD 96** *m) priprema preporuke za prvi sastanak šefova delegacija iz odredbe br. 49 Generalnih pravila za konferencije, skupštine i sastanke Saveza, uzimajući u obzir rezultate svih regionalnih konsultacija;*
- MOD 100
PP-98** *q) nakon konsultacija sa Komitetom za koordinaciju i trudeći se da postigne maksimalnu štedljivost, priprema i podnosi Savetu dvogodišnji nacrt budžeta koji pokriva troškove Saveza, vodeći računa o finansijskim limitima koje je postavila Konferencija opunomoćenika. Ovakav nacrt se sastoji od utvrđenog budžeta, koji se sastoji od informacija za Savez, utemeljenim na ceni i rezultatima i pripremljenim u skladu sa smernicama za budžet koje izdaje Generalni sekretar i koji ima dve verzije. Jedna verzija je za nulti rast od jedinica doprinosa, druga za rast manji od ili jednak bilo kom limitu koji je utvrdila Konferencija opunomoćenika, posle korišćenja rezervnog računa. Rezolucija o budžetu, posle usvajanja na Savetu, šalje se kao informacija svim Državama članicama;*
- MOD 105** *2 Generalni sekretar ili Zamenik generalnog sekretara mogu da učestvuju u svojstvu savetnika, na konferencijama Saveza; Generalni sekretar ili njegov predstavnik mogu da učestvuju u svojstvu savetnika na svim drugim sastancima Saveza.*

Član 6.

Komitet za koordinaciju

- MOD 111
PP-02** *4 Sačinjava se izveštaj o procedurama Komiteta za koordinaciju, a koji se čini dostupnim svim Državama članicama.*

Član 12.

Biro za radiokomunikacije

- MOD 178
PP-98** *b) razmenjuje sa Državama članicama i Članicama sektora podatke u elektronskoj i pisanoj formi, priprema i ažurira sva dokumenta i baze podataka Sektora za radiokomunikacije, i organizuje sa Generalnim sekretarom, na prikladan način, njihovo publikovanje na jezicima Saveza u skladu sa odredbom br. 172 Ustava;*

Član 15.

Biro za standardizaciju telekomunikacija

- MOD 203 2 PP-98
PP-98** *d) razmenjuje sa Državama članicama i Članicama sektora podatke u elektronskoj i pisanoj formi, priprema i ukoliko je neophodno, ažurira sva dokumenta i baze podataka Sektora za standardizaciju telekomunikacija, i organizuje sa Generalnim sekretarom, kada je prikladno, njihovo publikovanje na jezicima Saveza u skladu sa odredbom br. 172 Ustava;*

Član 16.

Konferencije za razvoj telekomunikacija

MOD 209

a) svetske konferencije za razvoj telekomunikacija postavljaju programe rada i smernice za definisanje pitanja i prioriteta za razvoj telekomunikacija i obezbeđuju usmerenje i uputstvo za program rada Sektora za razvoj telekomunikacija. One odlučuju, u skladu sa gore pomenutim programima rada, o potrebi da se održe, ukinu ili osnuju studijske grupe i da se svakoj od njih dodele pitanja za proučavanje;

Član 17A

Savetodavna grupa za razvoj telekomunikacija

MOD 215C

1. Savetodavna grupa za razvoj telekomunikacija je otvorena za predstavnike administracija Država članica i predstavnike Članica sektora i za predsedavajuće i zamenike predsedavajućih studijskih grupa i drugih grupa, i delovaće preko direktora.

Član 18.

Biro za razvoj telekomunikacija

MOD 220

c) Razmenjuje sa članicama podatke u elektronskoj i pisanoj formi, priprema i ukoliko je neophodno, ažurira sva dokumenta i baze podataka Sektora za razvoj telekomunikacija, i organizuje sa Generalnim sekretarom, kada je prikladno, njihovo publikovanje na jezicima Saveza u skladu sa odredbom br. 172 Ustava;

Član 19.

Učestvovanje organa i organizacija osim administracija u delatnostima Saveza

(MOD) 235

5. Svaki zahtev bilo kog organa ili organizacije navedene u odredbi br. 231 gore (osim onih iz odredaba br. 269B i 269C Konvencije) za učestvovanjem u radu nekog Sektora šalje se Generalnom sekretaru i postupa se u skladu sa procedurama postavljenim od strane Saveta.

(MOD) 236

6. Svaki zahtev bilo koje organizacije navedene u odredbama od br. 269B do br. 269D Konvencije, za učestvovanjem u radu nekog Sektora šalje se Generalnom sekretaru, a organizacija koja je u pitanju uključuje se na spiskove u odredbi br. 237 dole.

**(MOD) 237
PP-98**

7. Generalni sekretar sastavlja i održava spiskove svih organa i organizacija iz odredaba od br. 229 do br. 231 i odredaba od br. 269B do 269D Konvencije, koji su ovlašćeni da učestvuju u radu svakog Sektora i u odgovarajućim intervalima, publikuje i distribuira ove spiskove svim Državama članicama i zainteresovanim Članicama sektora kao i direktoru Biroa na koji se to odnosi. Direktor obaveštava te organe i organizacije o preduzetoj aktivnosti na njihov zahtev i obaveštava relevantne Države članice.

**MOD 240
PP-98**

10. Svaka Članica sektora ima pravo da obaveštavajući Generalnog sekretara, ospori takvo učešće. Takvo učešće se

takođe može osporiti, kada je prikladno, od strane Države članice koja je zainteresovana, ili u slučaju kada je Članica sektora prihvaćena prema odredbi br. 234C gore, u skladu s kriterijumima i procedurama donetim od strane Saveta. Takvo osporavanje stupa na snagu posle isteka od šest meseci od dana kada se primi obaveštenje Generalnog sekretara.

Član 21.

Preporuke jedne konferencije drugoj

(MOD) 251

2. Takve preporuke se šalju Generalnom sekretaru blagovremeno za skupštinu, koordinaciju i komunikaciju, kao što je postavljeno u odredbi br. 44 opštih pravila za konferencije, skupštine i sastanke Saveza.

Član 23.

PP-02

Pristup Konferencijama opunomoćenika

**MOD 269
PP-94
PP-02**

d) posmatrači sledećih organizacija, agencija i organa, učestvuju u savetodavnom svojstvu:

**MOD 269
E
PP-02**

e) posmatrači Članica sektora iz odredaba br. 229 i br. 231 ove Konvencije.

Član 24.

PP-02

Pristup Konferencijama za radiokomunikacije

**MOD 278
PP-02**

b) posmatrači organizacija i agencija iz odredaba od br. 269A do br. 269D ove Konvencije, prisustvuju u svojstvu savetnika;

**MOD 279
PP-02**

c) posmatrači drugih međunarodnih organizacija pozvanih u skladu sa relevantnim odredbama Glave I Opštih pravila za konferencije, skupštine i sastanke Saveza, učestvuju u svojstvu savetnika;

**MOD 280
PP-98**

d) posmatrači Članica sektora za radiokomunikacije;

Član 25.

**PP-98
PP-02**

Pristup Skupštinama za radiokomunikacije, Svetskim skupštinama za standardizaciju u oblasti telekomunikacija i Konferencijama za razvoj telekomunikacija

ADD 296 bis

b) predstavnici zainteresovanih Članica sektora;

**MOD 297
PP-02**

c) posmatrači, učestvuju u svojstvu savetnika, od:

ADD 297 bis

i) *organizacije i agencije iz odredaba od br. 269A do br. 269D ove Konvencije;*

SUP 298A

ii *svaka druga regionalna organizacija ili druga međunarodna*

SUP 298B
(MOD) 298C
PP-02

organizacija koja se bavi pitanjima od interesa za skupštinu ili konferenciju

SUP 298D
SUP 298E
SUP 298F

Član 33.

Finansije

MOD 468
PP-98

1. 1) Skala sa koje svaka Država članica, prema odredbama br. 468A dole, i Članica sektora, prema odredbama br. 468B dole, bira svoju klasu doprinosa, u skladu sa relevantnim odredbama člana 28. Ustava, jeste kao što sledi:

KLASA DOPRINOSA OD 40 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 35 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 30 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 28 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 25 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 23 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 20 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 18 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 15 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 13 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 11 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 10 JEDINICA

KLASA DOPRINOSA OD 8 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 6 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 5 JEDINICA
KLASA DOPRINOSA OD 4 JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 3 JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 2 JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 1½ JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 1 JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 1/2 JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 1/4 JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 1/8 JEDINICE
KLASA DOPRINOSA OD 1/16 JEDINICE

MOD 476
PP-94
PP-98
PP-02

4. 1) Organizacije iz odredaba od br. 269A do 269E Konvencije i druge organizacije takođe naznačene u Glavi II (ukoliko nisu izuzete od strane Saveta, prema reciprocitetu) i Članice sektora iz odredbe br. 230 Konvencije, koje učestvuju, u skladu sa odredbama Konvencije na konferenciji opunomoćenika, na konferenciji, skupštini ili sastanku sektora Saveza, ili na svetskoj konferenciji telekomunikacija, dele troškove konferencija, skupština i sastanaka na kojima učestvuju na osnovu cene ovih konferencija i sastanaka, a u skladu sa finansijskim regulativama. Ipak, Članicama sektora neće biti posebno naplaćeno njihovo prisustvovanje konferenciji, skupštini ili sastanku njihovih dotičnih sektora, osim u slučaju regionalnih konferencija za radiokomunikacije.

(MOD) 480A
PP-98

5. *bis*) Kada Članica sektora doprinosi u plaćanju troškova Saveza prema odredbi br. 159A Ustava, Sektor za koji je učinjen doprinos treba da bude prepoznat.

ADD 480B

5. *ter*) U izuzetnim okolnostima, Savet može da dozvoli smanjenje u broju jedinica doprinosa kada to Članica sektora zahteva i kada je dokazala da ne može više da održi svoj doprinos u klasi koju je prvobitno odabrala.

II. DEO Datum stupanja na snagu

Amandmani sadržani u sadašnjem aktu, kao celina i u formi jednog posebnog akta, stupaju na snagu 1. januara 2008. godine, između Država članica koje su u to vreme potpisnice Ustava i Konvencije Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992.), pošto su deponovale pre tog datuma svoj akt radi potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, ili pristupanja sadašnjem aktu kojim se vrši izmena.

U POTVRDU TOGA, svi opunomoćenici su potpisali original sadašnjeg akta kojim se menja Ustav Međunarodnog saveza za telekomunikacije (Ženeva, 1992.), izmenjen na Konferenciji opunomoćenika (Kjoto, 1994.), na Konferenciji opunomoćenika (Mineapolis, 1998.) i na Konferenciji opunomoćenika (Marakeš, 2002.).

Usvojeno u Antaliji, 24. novembra 2006. godine

Član 3.

O prihvatanju izmena i dopuna tehničkih propisa koji su sastavni deo Ustava međunarodnog saveza za telekomunikacije i Konvencije međunarodnog saveza za telekomunikacije i njihovoj primeni u Republici Srbiji odlučuje Vlada.

O objavljivanju tehničkih propisa iz stava 1. ovog člana stara se ministarstvo nadležno za poslove telekomunikacija.

Član 4.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.